



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ
A/38/PV.51
11 ноября 1983 года
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тридцать восьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 10 ноября 1983 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель:

Г-н ИЛЮЭКА

(Панама)

- Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы: проект резолюции [142] (продолжение)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

83-64289/A

Заседание открывается в 11 ч. 15 м.

ПУНКТ 142 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ: ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ A/38/L.13

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с испанского): Я представляю вниманию членов Генеральной Ассамблеи проект резолюции, содержащийся в документе A/38/L.13.

Г-н ОТУННУ (Уганда) (устный перевод с английского): Народ и правительство Уганды не могут оставаться безразличными к серьезным событиям, происходящим в Центральной Америке. Мы проявляем озабоченность, поскольку эти события создают опасность международному миру и безопасности, создают угрозу национальной независимости стран этого региона и принесли невыносимые страдания народам Центральной Америки.

Международное сообщество в целом обязано предпринять шаги для ослабления напряженности в этом районе и установления подлинного мира. Мы хотели бы подчеркнуть следующие основные элементы, необходимые для создания такого мира.

Во-первых, мы хотим подчеркнуть обязательства всех государств как в этом регионе, так и за его пределами, соблюдать принципы Устава, и, в частности принцип невмешательства во внутренние дела государств, принцип самоопределения всех народов и принцип уважения территориальной целостности и политической независимости всех государств.

Во-вторых, мы хотим вновь подтвердить право всех стран Центральной Америки определять свою собственную судьбу без вмешательства извне. Мы не можем согласиться ни с какими попытками навязать странам Центральной Америки какую-либо определенную социальную систему или какой-либо политический курс. Народы Центральной Америки должны получить возможность сделать свой собственный, свободный выбор политического курса.

(Г-н Отунну, Уганда)

В-третьих, мы призываем все заинтересованные стороны идти по пути переговоров и мира. В этих условиях мы поддерживаем и приветствуем рамки для ведения диалога, так тщательно разработанные Контадорской группой. Мы хотели бы особо отметить заслуги четырех стран - Колумбии, Мексики, Панама, Венесуэлы - членов Контадорской группы за их смелые усилия, предпринятые во имя мира в Центральной Америке. Мы приветствуем Документ с изложением целей, который был принят правительствами Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Никарагуа и который дает полезную основу для начала переговоров. Мы призываем Контадорскую группу продолжать свои усилия до тех пор, пока путем переговоров не будет достигнут подлинный мир в Центральной Америке.

В-четвертых, нам ясно, что источником большинства политических беспорядков внутри стран Центральной Америки являются сложившиеся в этом регионе социально-экономические условия. Путем коренных демократических реформ эти условия нужно изменить.

И, наконец, я хотел бы подчеркнуть, что больше всего народам Центральной Америки нужен период мира - период, в течение которого они посвятили бы все свои усилия решению неотложных задач экономического и социального развития.

Народ и правительство Уганды пользуются возможностью вновь заявить о своей неизменной солидарности с народами Центральной Америки в их справедливой борьбе за свободу и социальную справедливость. Пусть же в этой борьбе они добьются скорой победы.

Г-н Ли (Канада) (устный перевод с английского): Канада глубоко обеспокоена достойным сожаления насилием в Центральной Америке и всеми страданиями, причиненными народу этого региона, тем более, что наша страна - часть этого полушария. Мы огорчены тем, что международное право стало частью той риторики, к которой прибегают обе стороны для того, чтобы как внутри страны, так и в международном масштабе оправдать свой курс.

Нельзя ни понять политический хаос в этом регионе, ни надеяться решить этот вопрос, попросту сваливая его на столкновение идеологий или интересов великих держав. Мы считаем, что трагическое положение в Центральной Америке является результатом долгой истории политических, экономических и социальных проблем. Нынешняя ситуация - продукт нищеты, неравного распределения благ, продукт социальной несправедливости. Нестабильность и политический раскол процветают в условиях нищеты и несправедливости. Соперничество Восток-Запад может следовать в их фарватере.

Поэтому, когда мы сейчас смотрим на Центральную Америку, мы не должны рассматривать этот регион исключительно через призму соперничества Восток-Запад, потому что это не корень проблемы, а скорее симптом; мы не можем также рассматривать ее исключительно через призму социальных и гуманитарных аспектов, потому что ясно, что Восток-Запад и другие случаи политического соперничества внедрились в этом регионе. Это - достойный сожаления факт, на который мы не можем закрывать глаза. Он должен также заставить нас осознать срочность в отношении мер, которые можно осуществить сейчас в целях предотвращения дальнейшего ухудшения этой ситуации.

Каковы бы ни были внутригосударственные системы, установленные странами Латинской Америки и Карибского бассейна, сами по себе они не представляют угрозы для безопасности этого полушария. Эта угроза возникает только в тех случаях, когда страны преднамеренно избирают системы, связывающие их с внешними силами, или стараются содействовать целям за пределами своей суверенной территории для дестабилизации своих соседей. Канада, конечно, не изменила свои программы помощи или поддержки в тех случаях, когда режим изменял свою политическую идеологию.

(Г-н Ли, Канада)

Эскалация насилия не сулит реальной надежды ни народу Никарагуа, предложившей рассмотреть этот вопрос, ни народам других соседних стран, которые пострадают, когда насилие хлынет через международные границы.

Правительство Канады признает, что Никарагуа - суверенное государство, обладающее правом избирать свою собственную форму правительства. В то же время нас огорчает рост тенденции к авторитаризму. Угроза благосостоянию никарагуанского народа и стабильности региона, однако, выходит за рамки национальных последствий авторитаризма. Отход от проповедуемого неприсоединения и поддержка восстаний в соседних странах только усугубляют опасности насилия и препятствуют прогрессу в направлении мирных изменений. Для Канады никакая идеология не оправдывает экспорт насилия или применение насилия для содействия изменениям или для предотвращения их.

Социальные перемены и экономический прогресс в Центральной Америке не могут быть достигнуты в обстановке военной конфронтации. Поэтому Канада полностью поддержала и будет поддерживать региональные мирные инициативы, выдвинутые Контадорской группой в самом начале. Стремление Колумбии, Мексики, Панамы и Венесуэлы находить региональные решения для региональных проблем заслуживает поддержки всех заинтересованных стран и полностью соответствует Уставу Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что на соответствующей стадии контадорский процесс должен быть дополнен прямым диалогом между заинтересованными сторонами.

Несмотря на прогресс, достигнутый недавно Контадорской группой и пятью центральноамериканскими странами, выразившейся в принятии в Панаме в сентябре с.г. Документа с изложением целей, положение в Центральной Америке остается по-прежнему серьезным.

Мы считаем, что эскалацию можно повернуть вспять, что взриси в Центральной Америке не должен неумолимо вести к все большей политической опасности. Мы считаем, что военные реакции и экспорт насилия не послужат интересам народов Центральной Америки, какова бы

(Г-н Ли, Канада)

ни была политическая ориентация их руководителей. Равным образом, иностранное вмешательство любой стороны не будет содействовать целям мира, стабильности и социального и экономического прогресса. Если не будут предприняты серьезные усилия открыть политический диалог в рамках государств и между ними, если будут прибегать к военным решениям в ответ на социальные и экономические перемены, то результатом явится политическое угнетение, рост насилия и нищеты внутри государств и опасная конфронтация между государствами.

Канада готова помочь сторонам поддержать или облегчить политический диалог. Несмотря на то, что мы сами не стремимся к непосредственному участию, если нас не попросят об этом, мы хотели бы сказать всем тем, кто стремится к восстановлению мира в этом регионе, чтобы они кардинально изменили метод военной эскалации, с тем чтобы социальные изменения, экономический прогресс и пользование свободой не были остановлены. Мы верим в том, что прочное мирное решение может быть основано только на признании всеми заинтересованными сторонами принципов уважения суверенитета, невмешательства во внутренние дела государств и неприменения силы в международных отношениях, а также на согласии с необходимостью вывода всех иностранных военных вооруженных сил.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить, что моя страна решительно поддерживает усилия Контадорской группы и выражает искреннюю надежду на достижение согласованного политического решения того хаоса, от которого уже слишком долго страдает Латинская Америка.

Г-н ФОНСЕКА (Шри Ланка) (устный перевод с английского): С самого начала позвольте мне отметить и выразить благодарность за готовность, проявленную всеми заинтересованными сторонами, обсудить в Ассамблее этот пункт о положении в Центральной Америке. Включение этого пункта в повестку дня уже само по себе является признанием того, что события в центральноамериканском регионе были причиной более чем простой озабоченности большую часть последних 18 месяцев,

(Г-н Фонсека, Шри-Ланка)

или еще дольше. Особая озабоченность Никарагуа привела к тому, что вопрос о Центральной Америке трижды обсуждался в этом году Советом Безопасности, и я хотел бы добавить, что в докладе Генерального секретаря от 13 октября с.г. подтверждается серьезность положения и затянувшаяся напряженность в этом районе, и это привело Генерального секретаря к заключению, что угроза международному миру и безопасности существует.

(Г-н Фонсека, Шри Ланка)

Моя делегация не относилась к числу выступавших на форумах Организации Объединенных Наций, когда поднимался этот вопрос. Мы не хотели выступать отчасти из-за географических соображений, т.е. отдаленности от этого региона, и мы не можем утверждать, что мы являемся большими специалистами по вопросам Центральной Америки. Мы, возможно, также придерживались этой позиции в прениях отчасти и потому, что риторика и обвинение не всегда содействуют нахождению решений. Однако сегодня мы выступаем потому, что мы считаем, что события в центрально-американском регионе продолжают ухудшаться из-за постоянного пренебрежения основными принципами, изложенными в Уставе, и хотя их вновь и вновь повторяют как заклинания, их продолжают игнорировать.

Этими принципами являются принципы суверенного равенства государств, отказ от угрозы силой или ее применения, принятие принципа политического плюрализма или права государств развивать институты в соответствии со своими собственными потребностями и принцип невмешательства во внутренние дела государств. Эти принципы и права должны соблюдаться не только государствами вне региона, но также и государствами региона, независимо от их размеров. Я хотел бы добавить здесь, что любая попытка изменить или квалифицировать эти принципы в соответствии с обстоятельствами или поставить их в иной контекст неизбежно приведут к возникновению субъективных мнений о том, нарушены ли эти принципы или нет.

Это было нашей надеждой, может быть оптимизмом, что с вмешательством Контадорской группы, а именно правительств Колумбии, Мексики, Панамы и Венесуэлы - всех стран региона - будут предприняты значительные инициативы по ослаблению напряженности или даже по нахождению долговременного решения положения в Центральной Америке. Время от времени возникали сомнения о целесообразности подобных усилий, и другие события подтвердили обоснованность этих сомнений. Тем не менее, нам было отрадно услышать практически в каждом выступлении ссылку на инициативу Контадорской группы, а также заявление о поддержке этих мер, направленных на восстановление мира и безопасности в регионе.

(Г-н Фонсека, Шри Ланка)

Эти усилия, которые получили поддержку стран региона, а именно Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Никарагуа, были изложены всесторонне и детально в Документе с изложением целей, который представители Контадорской группы представили Генеральному секретарю месяц назад. Вопросы, охватываемые в этом Документе, включая экономические и социальные проблемы народов Центральной Америки, могут служить справочником для регионов и государств, которые сталкиваются с аналогичными, если не идентичными проблемами. Как отмечено в докладе Генерального секретаря, в то время как непосредственной задачей является урегулирование политических споров и как результат проблемы нестабильности между центральноамериканскими государствами, не менее важно позволить народам получить избавление от социальных и экономических лишений многих лет. Эта помощь позволит упрочить политическое решение и освободит страны этого региона от насилия.

Мы попросили предоставить нам возможность выступить в ходе этих прений не только с тем, чтобы восстановить принципы, на которые я только что ссылался, но также с тем, чтобы призвать государства Центральной Америки, их соседей и друзей, находящихся рядом или далеко, предпринять подлинные усилия, с тем чтобы инициатива Контадорской группы оказалась успешной. Рассмотрение этого вопроса несомненно завершится принятием резолюции, которая, как нам известно, явится началом новых прений. Никакие формулировки или термины этой резолюции, ни даже число голосов за или против этой резолюции не окажут значительного воздействия на непосредственно заинтересованные стороны. Решение лежит в конечном итоге в странах самой Центральной Америки, и они должны проявлять друг к другу терпимость и готовность к компромиссу, для того чтобы положить конец их нынешним трудностям. Контадорская встреча и ее Документ с изложением целей в рамках региональной инициативы представляют собой уместную попытку, позволяющую освободить Центральную Америку от конфликта между Востоком и Западом. Что касается моей делегации, она поддерживает такой подход.

Г-н КАРРАН (Гайана) (устный перевод с английского): Недавние события в Латинской Америке и Карибском бассейне вызывают серьезную обеспокоенность, и Гайана как государство региона приветствует предоставленную ей возможность принять участие в этих прениях.

В январе этого года министры иностранных дел государств-членов Координационного бюро Движения неприсоединения встретились в Никарагуа для рассмотрения положения в Латинской Америке и Карибском бассейне. Обеспокоенность, выраженная министрами, была поддержана главами государств и правительств, которые потом встретились в Дели в марте этого года. Они:

"... с большой тревогой отметили сохранение напряженности в Центральной Америке", и, "проанализировав положение в регионе, они пришли к выводу, что Центральная Америка переживает серьезный политический, социальный и экономический кризис...".

(А/38/134, приложение, стр. 49)

Условия в регионе продолжают ухудшаться, усугубляются напряженность и конфликты, расширяется иностранное вмешательство и агрессия, угрожающие международному миру и безопасности. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы Ассамблея сейчас рассмотрела положение в Центральной Америке. Данный момент становится все более подходящим с точки зрения недавнего вторжения в Гренаду. Это вторжение с жестокой очевидностью показывает, в какой степени сверхдержавы в нашем регионе готовы предпринять действия, когда идеологический характер правительства этого региона не отвечает их интересам. То, что было начато под видом миссии по спасению невинных людей, позже превратилось в уничтожение целой армии страны, оккупацию ее территории и свержение правительства и создание нового.

Проблемы, стоящие перед Центральной Америкой, не начинаются с иностранной интервенции и агрессии, жертвой которых является теперь наш подрегион; они лишь усугубляются таким внешним вмешательством.

(Г-н Карран, Гайана)

Эти проблемы корнями уходят в десятилетия социальных, экономических и политических диспропорций. Решение этих проблем должно основываться на желании и потребности народа региона; любое предлагаемое решение, не имеющее под собой законного основания, не приведет к успеху. Решения должны быть разработаны заинтересованными государствами. Никто не может навязывать решение извне.

(Г-н Карран, Гайана)

Отказ признать эти простые истины привел к страданию народа Центральной Америки. Эти истины не только не признаются, но это сопровождается использованием в решении проблем Центральной Америки подхода, который ставит эти проблемы в контекст идеологической борьбы между Востоком и Западом. Такой подход является полностью бесполезным и ведет к еще большим жертвам и страданиям в Центральной Америке. Те, кто избирает подобный подход, являются врагами народа Центральной Америки.

Сейчас, когда мы рассматриваем положение в Центральной Америке, наше внимание, естественно, обращено на Никарагуа, народ которой героически оказывает сопротивление актам агрессии и попыткам дестабилизации, организованных и финансируемых извне и использующих территорию соседних государств. Мы также обращаем наше внимание на Сальвадор, проблемы которого коренятся во внутренних факторах и в котором все продолжающаяся и усиливающаяся интервенция извне усугубляет вооруженный конфликт в этой стране. Мы также обращаем наше внимание на Белиз, которому по-прежнему угрожает опасность полного физического поглощения со стороны одного из его соседей.

Существует настоятельная необходимость для Центральной Америки отказаться от политики с позиции силы, политики конфронтации и войны. Если бы мы действительно были привержены обеспечению мирных отношений и стабильности между государствами этого субрегиона, лишь половина энергии и ресурсов, посвящаемых в настоящее время ведению войны и подстрекательству государств в целях дестабилизации их соседей, то вряд ли эти прения были бы необходимы.

Моя делегация хотела бы призвать все заинтересованные государства дать Центральной Америке шанс на мир. Мы хотели бы также призвать государства в Центральной Америке проявить подлинное уважение к независимости, суверенитету и территориальной целостности всех государств этого субрегиона. Такое уважение должно включать отказ от использования своей территории в качестве плацдармов для агрессии и интервенции против других государств. Как заявляла моя делегация на других форумах, в отношениях между государствами эти принципы

(Г-н Карран, Гайана)

должны неукоснительно соблюдаться и не нарушаться. Это является единственной гарантией мирных и стабильных межгосударственных отношений. Недостаточно вдаваться в риторическое изложение этих принципов. Лишь практическое применение этих принципов в поведении государств может привести к укреплению безопасности государств и стабилизации межгосударственных отношений.

В самом субрегионе раздаются голоса — однако пока тщетно, — призывающие к строгому соблюдению этих принципов. Выдвигаются идеи, которые, если будут рассмотрены позитивно и конструктивно, могут удовлетворить подлинные устремления к миру и могут послужить восстановлению условий мира и стабильности. По мнению нашей делегации, Контадорская группа стран выразила в своих действиях давние чаяния народов Центральной Америки на установление мира и стабильности и на решение своих проблем путем переговоров, не прибегая к силе. Настало время, чтобы государства прислушались к этим чаяниям народов региона и воздерживались от действий, которые могли бы препятствовать достижению целей, так четко изложенных этими странами.

Документ с изложением целей, принятый центральноамериканскими государствами около двух месяцев назад, был разработан в результате переговоров, характеризующихся конструктивным диалогом и заинтересованностью в переговорах всеми сторонами. Этот документ должен стать основой переговоров для мирного решения проблем этого региона.

В этом контексте предложения Никарагуа — проект договора, гарантирующий взаимное уважение, мир и безопасность между Республикой Никарагуа и Соединенными Штатами; проект договора о мире, дружбе и сотрудничестве между Республикой Гондурас и Никарагуа; проект договора между Республикой Никарагуа и Соединенными Штатами Америки по нахождению мирного решения проблемы вооруженного конфликта в Республике Сальвадор и проект общего договора, касающегося поддержания мира и безопасности, а также отношений дружбы и сотрудничества между Республиками Центральной Америки — все они являются серьезными, ориентированными на действия предложениями и заслуживают особого

(Г-н Карран, Гайана)

внимания. Эти документы должны рассматриваться в целом и как подлинное стремление Никарагуа найти мирное решение сложных проблем, стоящих перед этим регионом. Они требуют внимания, понимания и сотрудничества всех заинтересованных государств.

Моя делегация поддерживает Контадорскую группу в ее усилиях, направленных на поиски мирного решения на основе диалога и переговоров. Время не на стороне Центральной Америки. Мы надеемся на достижение конкретных результатов в скорейшем времени — на ослабление напряженности между Никарагуа и ее соседями, на отказ от применения силы в стремлении к поискам решений, на урегулирование на основе переговоров проблемы в Сальвадоре, без которых невозможен мир в Центральной Америке, как он невозможен без ясного обязательства соблюдать суверенитет, независимость и территориальную целостность всех государств Центральной Америки.

Всем государствам этого региона принадлежит священное право жить в мире и свободно определять свое собственное будущее и систему правительства без иностранного вмешательства и интервенции как в рамках этого региона, так и за его пределами. Именно в интересах народа центральноамериканского региона определить, какие экономические и социальные изменения необходимо предпринять, и это должно осуществляться в атмосфере мира и спокойствия.

Государства этого региона должны получить возможность выразить законные права и чаяния своих народов и освободиться от подчинения и зависимости, а также распоряжаться своей собственной судьбой в соответствии с их национальными целями и задачами.

Проект резолюции (A/38/ I3), представленный сегодня утром, является серьезной попыткой решить проблемы этого региона. Моя делегация является автором этого проекта резолюции и поддерживает его.

Г-н РАДЖАИ-ХОРАССАНИ (Исламская Республика Иран) (устный перевод с английского): Я хотел бы начать свое выступление словами Корана, которые моя делегация считает весьма уместными и необходимыми. Эти стихи взяты из суры "аль-Фаджр".

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская Республика Иран)

"Разве ты не видел, как поступил твой Господь с Адом, Ирамом, обладателем колонн?"

Те, кто ходит по улицам Нью-Йорка и может вспомнить этот стих, легко узнают эти "колонны". И дальше:

"... колонн, подобных которым не было создано в странах, и самудитами, которые пробивали скалы в долине", что означает, что у них была очень передовая техника. Дальше:

"... которые пробивали скалы в долине, и с Фир'ауном, обладателем кольев, которые творили нечестие в странах и умножали там порчу? Пролил на них Господь твой бич наказания. Ведь Господь твой - в засаде". (коран, сура 89, стихи 5-13)

Отступники, которые сходят с пути покорности божественному указу, сами лишают себя божественного пути. Подталкиваемые каким-то внутренним сатанинским предчувствием, они стремятся к господству, контролю, вездесущности и совершают эксцентричные бессмысленные подвиги, чтобы продемонстрировать сверхчеловеческие качества. Страсть к власти, страсть к господству, которые характерны для обоих империалистических блоков, являются симптомами сатанинского безумия. По нашему мнению, это - болезнь, социальная болезнь, которую можно излечить, только восстановив веру и страх перед Господом, восстановив веру и страх перед Господом в культурной и социальной жизни этих обществ.

Я уверен, что все представители хорошо знакомы с термином "современная мифология". Мифология - это один из путей, через который на протяжении веков осуществляется связь человечества, обычно связь с будущими поколениями. Среди прочего оно передает свои чаяния и идеалы. Эти мифы, например, мифы древних греков, древних персов, индийцев и китайцев являются каналами связи, через которые все эти народы передают свои космологические видения, а также модель возможного, по их мнению, развития событий. Почитаемые греками боги указывают на то, что ведущим мировоззрением был политеизм, но это также показывает, как древние греки представляли себе ход события во вселенной.

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская Республика Иран)

Извечная борьба между добром и злом, мраком и светом и конечная победа света над тьмой в персидской мифологии также показывают глубокое стремление древних персов к конечному превосходству и победе добра, добродетели и красоты над злом, пороком, несовершенством и уродливостью.

У современного человека существует много других каналов связи, чтобы передать свои сокровенные чаяния, но он не теряет и не может отказаться от создания мифов, мифологии, которая все также остается практической возможностью для общения.

Но у сегодняшней мифологии другой язык. Изучение научной фантастики и некоторых известных романов ясно показывает, как созидательное воображение многих писателей раскрывает внутренние чаяния и идеалы современного человека, отчужденного и стоящего в стороне, который считает себя странником в своем собственном доме.

В этом контексте некоторые телевизионные программы, которые в основном имеют развлекательный характер, также служат примером современной мифологии, которая передает послание народа данной страны с особым, свойственным ей культурным контекстом и структурой. Мифологический анализ этих программ многое выявляет относительно исторических устремлений и идеалов, а также предвидение тех обществ, в которых и с которыми мы живем, и иногда освещает перспективы будущего предсказываемые основными нормами отдельного общества или отдельных социальных слоев.

Я хотел бы привести несколько предложений из рассказа Джозефа Конрада, автора книг "Сердце тьмы" и "Тайный участник". Этот рассказ и другие литературные произведения, подобные ему, раскрывают определяющие ценности и чаяния цивилизованного человека в этой части мира и то, что он мысленно видит и планирует для себя. Отрывок, который я зачитаю вам, - это диалог между белым человеком и рабом, не обязательно негром, давайте скажем, слугой, где дается описание впечатления, полученного белым человеком от литературного произведения. Он говорит:

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская
Республика Иран)

"Это был великолепный образец произведения. Однако самое начало в свете последних данных кажется мне теперь зловещим. Он начал с утверждения, что мы, белые, исходя из уровня развития, которого мы достигли, "неизбежно должны" казаться им, дикарям, сверхъестественными существами. Мы подходим к ним с величием божества... Этим простым проявлением нашей воли мы можем практически неограниченно провлять силу в интересах добра...".

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская Республика Иран)

Проявление силы и подход к другим в облики бога: таков принцип всех агрессоров. Империализм по-прежнему подходит к остальной части мира в облики неуязвимого, высшего божества. Самообожествление является классическим устремлением материалистических философий, которые в настоящее время преобладают в странах двух крупных блоков насилия. Они утверждают, что малые страны должны сдаться божественности угнетающих держав, поскольку у них есть вертолеты и суда.

В частных консультациях в Организации Объединенных Наций один мой друг из числа представителей, присутствующих здесь на Ассамблее, недавно сказал мне, что постоянные члены Совета Безопасности пришли к выводу, что продолжение войны между Ираном и Ираком больше не отвечает их интересам, и он добавил, что мы должны воспользоваться этим положением и прийти к какому-то импровизированному миру. Это весьма угрожающая мысль. Я повторяю, что мне сказали, что постоянные члены Совета Безопасности пришли к выводу о том, что продолжение войны между Ираном и Ираком больше не отвечает их интересам, и поэтому сейчас весьма удобное для нас время найти какой-то мир, приемлемый для обеих сторон. Я ответил, что мы здесь находимся не для того, чтобы служить интересам постоянных членов Совета Безопасности.

Империалистические державы подходят к нам с позиции силы, как будто они божества, говоря словами Дж.Конрада. Интересно, подходили ли когда-либо присутствующие здесь представители к телевизионным программам "Человек стоимостью в шесть миллионов долларов" и "Миссия невозможна" с точки зрения послания, которое эти программы несут на уровне подсознательного восприятия, - а не прямо и откровенно. Я уверен, что все присутствующие здесь знают, какого рода героев - скорее сказать, какого рода идеалы - эти программы насаждают в умах детей. Многие из этих детей стали сейчас взрослыми и уже сами должны выносить суждение относительно вторжения в Гренаду; или они глубоко втянуты в разработку политики, связанной с механизмом вторжения.

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская Республика Иран)

Это вторжение преподносится общественности так, как будто это почетное дело и источник гордости для администрации, которая столь мужественно осуществляет эту "невозможную миссию" или так восхитительно выполняет миссию по спасению, наподобие "человека, стоимостью в шесть миллионов долларов".

Я хотел бы сейчас привести еще один отрывок из Священного Корана: "Я прибегаю к Богу от Сатаны, проклятого".

"Поистине, Фир'аун превознесся на земле и превратил ее народ в партии..."

Разделяй и властвуй: политика империализма. Мы все разделены. Разве мы не представляем какую-либо небольшую страну в каком-то небольшом уголке мира, которая выступает за империализм? Сейчас я продолжу выдержку из Священного Корана.

"Ослабляя одну часть из них; он убивал их сынов..." - так же, как сыновья многих убиваются сегодня -

"... и оставлял в живых жен. Поистине, он был из распространявших порчу". (Сурра XXVIII, стих 4)

Таким образом, эта легенда о современном империализме не является чем-то новым в истории человечества. До того, как пришли эти империалисты, фараоны, намруды, и другие играли в те же игры - но они потерпели поражение.

Такова творческая способность империализма, которая столь откровенно проявилась на Генеральной Ассамблее. Пусть те, кого это касается, будут уверены в том, что этот трюк с вторжением в другие страны и с последующим оправданием такого вторжения - независимо от того, какие употреблялись выражения - не пройдет. Это не пройдет в Афганистане; это не пройдет в Гренаде; и это не пройдет нигде. Им лучше вернуться к честности, искренности, скромности и удовлетворенности и держаться подальше от агрессии, запугивания и угнетения.

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская
Республика Иран)

Такая склонность заниматься самообожествлением - нездоровый признак. Пожалуйста, вернитесь к скромности и смирению.

Нам всем известно, что некоторые обладают сильной огневой мощью. Но это тоже признак слабости. Они ужасно слабы, потому что без своей огневой мощи они просто не выжили бы. И эта огневая мощь в конечном счете погубит их самих. Угнетенные народы Центральной Америки и Карибского бассейна уже пробудились и с каждым днем становятся активнее. Империалистические агрессоры должны пересмотреть поэтому свою стратегию - но на сей раз на более человеческой и более моральной основе.

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская
Республика Иран)

Подобные акты агрессии и вторжений становятся отвратительными и строго осуждаются, когда они осуществляются лишь во имя внутренних потребностей или внутренней политики, и, как показывает ход пропагандистских кампаний, именно так и происходит. Напряженность в Центральноамериканском и Карибском регионах поистине огромна; некоторые люди играют в героизм и создают себе героев, в то время как миллионы других по-прежнему лишены спокойствия и комфорта; их постоянно тревожат. Истерия агрессии Соединенных Штатов не служит интересам американского народа. Мы не знаем, почему администрация Соединенных Штатов находит удовольствие в том, что ее боятся. Разве она не думает, что гораздо лучше пользоваться уважением и любовью, нежели внушать ненависть и сеять страх. Моя делегация хочет верить, что жизнь агрессоров и супертеррористов скоро станет весьма нелегкой, когда произойдет дальнейшее объединение и солидарность угнетенных народов всего мира. Поэтому они должны исправить свою политику, пока не слишком поздно.

Очевидно, что этот вид угроз и запугивания в наши дни будет распространяться и на другие районы мира. Присутствие некоторых военно-морских сил и флотилий в районе Средиземноморья возрастает. Непредсказуемый характер некоторых администраций может привести к дальнейшим кризисам. Было бы весьма мудро и дальновидно порекомендовать крупным силам подавления одуматься и ослабить напряженность в мире, попросту выведя свои войска, флоты и вооруженные силы, вернув их на свои территории. Остальной мир будет лишь радоваться их отсутствию.

Несостоятельный довод о том, что если одна сторона выведет свои войска, то другая поступит так же, неприемлем. Это лишь прикрытие для оправдания вторжения и агрессии обеими сторонами. Каждая из них оправдывает свою собственную агрессию с точки зрения агрессии другой стороны. Это — заблуждение, с которым должно быть покончено в Организации Объединенных Наций. Каждый акт агрессии должен быть рассмотрен как таковой, а не с точки зрения

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская Республика Иран)

ответного агрессивного акта или вторжения со стороны кого бы то ни было.

Годы усилий, затраченных во имя объявления Индийского океана зоной мира, зашли в тупик только потому, что некоторые выдвинули аргумент о том, что только, если закончится русская агрессия в Афганистане, они будут готовы пересмотреть свое секщее смерть присутствие в районе Индийского океана. Это - вредный довод, от которого надо отказаться.

Нас неизменно обвиняли в том, что мы намереваемся экспортировать нашу революцию в остальные страны мира, а недавно мы узнали, что только американская демократия может быть экспортирована в другие страны под знаменами военных вертолетов, флотов или военно-морских сил. Другие же не имеют права передавать идеи Священного корана даже в телевизионных программах. Лично я натолкнулся на такое препятствие; в телевизионном интервью меня спросили: "А у вас нет каких-либо религиозных радиопрограмм?" Именно так меня и спросили.

Мы считаем, что с нравственностью в некоторых частях мира покончено. Мы полагаем - и история об этом свидетельствует, - что вся материалистическая культура этой части мира зиждется на предпосылке: бог умер. Поэтому другие взяли на себя роль бога и играют роль божества. Когда общество празднует гибель нравственности и порядочности во имя свободы человека, когда лозунг прав человека используется в качестве предпосылки для актов вторжения и супертерроризма, тогда наш сегодняшний мир находится в опасном положении.

Поэтому настало время для международного органа обратиться к средствам массовой информации - а у нас нет другого пути и других средств, мы пробовали путь резолюций, но это кончилось неудачей; и пресса во всем мире и, по сути, в Организации Объединенных Наций, в Соединенных Штатах, должна выполнить свою трудную обязанность, поскольку только осознание массами может помешать и поставить под

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская
Республика Иран)

контроль - или лучше сказать - обуздать так называемые божества в этой зловещей игре. Осознание массами - это единственное средство.

Исламская Республика Иран и наш народ весьма внимательно следит за событиями в латиноамериканских странах, странах Центральной Америки и Карибского региона. Мы считаем, что, если мы как представители этого народа, который должен быть здесь представлен, хотим служить делу мира и восстановлению спокойствия и счастья в различных частях мира, мы должны обратиться к средствам массовой информации и печати. В одном из комитетов вопрос о информации приобретает жизненно важное значение. Мы полагаем, что сообщения о вторжениях должны появляться во всех газетах по всему миру, во всех странах, и должно быть какое-то средство, с помощью которого Организация Объединенных Наций должна просить все государства-члены публиковать и сообщать по радио о некоторых программах и некоторых резолюциях этого международного органа, и тогда мы сможем говорить о демократии.

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская
Республика Иран)

Подтасовка и фабрикация информации и международных событий естественно мешает массам мира, которые, как предполагается, представляет этот международный орган, добиться правильного понимания ситуации, и это приводит к полному параличу международной Организации. В этом суть моего предложения относительно событий в Центральной Америке и Карибском регионе.

Что же касается развития событий на Ближнем Востоке, то я вновь заявляю, что мусульманские народы Ближнего Востока очень скромные и очень разумные люди. Если против них используются запугивание и угрозы, они скромно воспримут это, но не подчинятся. Если, с другой стороны, восторжествует разум, они примут это с той же скромностью.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.